



UMOWA nr Or.I.032.....2026

zawarta w dniu 2026 r. pomiędzy:

Powiatem Ostrowieckim z siedzibą przy ul. Iłżeckiej 37, 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski, NIP 661-219-82-32, REGON: 291009449, reprezentowanym przez:

- **Agnieszke Rogalińską** - Starostę Ostrowieckiego,

- **Łukasza Dybca** - Wicestarostę,

przy kontrasygnacie **Julity Szewczyk** – Skarbnika Powiatu,

zwanym dalej **Zamawiającym**,

a

- prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą:

z siedzibą w, NIP, REGON:

zwanym dalej **Wykonawcą**

Zgodnie z zarządzeniem nr Or.I.120.111.2025 Starosty Ostrowieckiego z dnia 15 grudnia 2025 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości poniżej 170 000 zł netto

§ 1

Zamawiający zleca, a wykonawca przyjmuje do wykonania uproszczone plany urządzenia lasów niestanowiących własności Skarbu Państwa usytuowanych na terenie gminy Ćmielów, ujętych jako las w ewidencji gruntów i budynków. Szacunkowa powierzchnia objęta opracowaniem: 953 ha.

§ 2

1. W ramach realizacji Zadania Wykonawca sporządzi uproszczone plany urządzenia lasów zgodnie z przepisami prawa zawartymi w:
 - a) ustawie z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz. U. z 2025 r., poz. 567);
 - b) ustawie z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 ze zm.);
 - c) rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 12 listopada 2012 r. (Dz. U. z 2012 r., poz. 1302) w sprawie szczegółowych warunków i trybu sporządzania planu urządzenia lasu, uproszczonego planu urządzenia lasu oraz inwentaryzacji stanu lasu;
 - d) rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 9 sierpnia 2012 r. (Dz. U. z 2012 r., poz. 949) w sprawie szczegółowych wymagań w zakresie wyposażenia technicznego i wielkości potencjału kadrowego niezbędnego do należytego i terminowego wykonania prac urządzeniowych;
 - e) rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 22 marca 2006 r. w sprawie szczegółowych zasad zabezpieczenia przeciwpożarowego lasów (Dz. U. z 2022 r., poz. 1065 ze zm.);
 - f) ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2024 r., poz. 1478 ze zm.);
 - g) zarządzeniu nr 37 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych znak: ZU.6007.3.2020 z dnia 26 czerwca 2020 r. w sprawie przeznaczania środków związanych z funduszem leśnym na sporządzanie uproszczonych planów urządzenia lasu, o których mowa w art. 21 ust. 1 pkt 2 ustawy o lasach, gdzie ustala się jako obowiązujący przy wykorzystaniu środków z funduszu leśnego do współfinansowania prac nad planami uproszczonymi:
 - standard uproszczonej leśnej mapy numerycznej, którego dokumentacja techniczna stanowi załącznik nr 2 do ww. zarządzenia,
 - standard opracowań kartograficznych dla uproszczonych planów urządzenia lasu, którego dokumentacja techniczna stanowi załącznik nr 3 do ww. zarządzenia,
 - standard wymiany danych o lasach SWDL, którego dokumentacja techniczna stanowi załącznik nr 4 do ww. zarządzenia,
 - wytyczne do sporządzania projektów uproszczonych planów urządzenia lasu wraz z Anekssem nr 1, będącym szablonem dokumentu uproszczonego planu urządzenia lasu, stanowiące załącznik nr 5 do ww. zarządzenia,



POWIAT OSTROWIECKI

- aplikację MAPA PU do obsługi warstw mapy numerycznej oraz eksportu i importu danych z/do formatu SWDL, do pobrania i zainstalowania ze strony Lasów Państwowych,
 - aplikację TAKSATOR PU, do pobrania i zainstalowania ze strony internetowej Lasów Państwowych
- h) innymi aktualnie obowiązującymi przepisami w tym zakresie.
2. Realizacja przedmiotu umowy odbywa się przy uwzględnieniu zasad finansowania ze środków funduszu leśnego, w związku z czym Wykonawca zobowiązany jest do bezwzględnego stosowania wytycznych określonych w Zarządzeniu nr 37 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 26 czerwca 2020 r. w sprawie przeznaczania środków związanych z funduszem leśnym na sporządzanie uproszczonych planów urządzenia lasu, o których mowa w art. 21 ust. 1 pkt 2 ustawy o lasach

§ 3

Termin wykonania zamówienia ustala się **od dnia zawarcia umowy do dnia 30.11.2026 r.** Pod pojęciem „termin wykonania zamówienia” Strony rozumieją termin wykonania pełnego zakresu prac objętego umową, w tym realizacji wszystkich obowiązków Wykonawcy wynikających z niniejszej umowy.

§ 4

1. Strony ustalają, że za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości:

Cena netto [zł za 1 ha]	Kwota VAT (%)	Cena brutto [zł za 1 ha]
	8	

cena brutto słownie [zł za 1 ha]: złotych, ...groszy

Platne z działu 020, rozdział 02002 § 4300.

2. Strony ustalają, iż wynagrodzenie Wykonawcy za wykonywanie przedmiotu umowy ustalone będzie za rzeczywistą i udokumentowaną ilość hektarów objętych opracowaniem, obliczoną wg wzoru: (wartość umowy = ... zł x ilość hektarów objętych opracowaniem), lecz nie wyższą niż zł.
3. Ostateczna wartość wynagrodzenia za wykonanie umowy ustalona będzie według ceny jednostkowej brutto, określonej przez Wykonawcę w ofercie, za faktyczną ilość wykonanych jednostek, na podstawie zbiorczego zestawienia wykonanego przez Wykonawcę i przyjętego przez Zamawiającego.
4. Wynagrodzenie wyżej określone obejmuje wszystkie świadczenia przewidziane niniejszą Umową, a także wszystkie koszty poniesione przez Zleceniobiorcę w związku z wykonaniem umowy.
5. Dokumentem potwierdzającym wykonanie przez Wykonawcę przedmiotu umowy będzie protokół zdawczo-odbiorczy.
6. Protokół zdawczo-odbiorczy podpisany zostanie przez upoważnionych przedstawicieli stron umowy i zawierał będzie oświadczenie Wykonawcy, że przedmiot umowy został wykonany bez wad i stwierdzał będzie o ewentualnym naliczeniu przez Zamawiającego kar umownych z podaniem ich wysokości oraz przyczyny ich naliczenia.
7. Odbiór oraz spisanie protokołu odbędzie się w siedzibie Zamawiającego.
8. W przypadku stwierdzenia braków formalnych lub niekompletności dokumentacji Zamawiający ma prawo odmówić podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego do czasu ich usunięcia.
9. Zapłata wynagrodzenia o którym mowa w § 4 powyżej nastąpi na podstawie prawidłowo wystawionej faktury, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, wskazany na fakturze w terminie 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego środków z Funduszu Leśnego, nie później jednak niż 45 dni od dnia doręczenia prawidłowo wystawionej faktury. Dniem zapłaty będzie dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
10. Wykonawca zobowiązuje się do wystawienia faktury przy uwzględnieniu poniższych danych:

Nabywca:

Powiat Ostrowiecki

NIP: 661-219-82-32

Odbiorca:

Starostwo Powiatowe

ul. Ilżecka 37, 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski



§ 5

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15% wynagrodzenia brutto (o którym mowa w § 4 ust. 1) w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego, jeżeli odstąpienie nastąpi z winy leżącej po stronie Wykonawcy.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15% wynagrodzenia brutto (o którym mowa w § 4 ust. 1) w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę.
3. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto za każdy dzień zwłoki w stosunku do ustalonego w umowie terminu wykonania zamówienia lub terminu usunięcia wad stwierdzonych w trakcie gwarancji, nie więcej jednak niż 15 % wynagrodzenia brutto.
4. Zamawiający może odstąpić od umowy, gdy zwłoka w wykonaniu umowy trwa dłużej niż 14 dni w stosunku do ustalonego w umowie terminu wykonania zamówienia. Odstąpienie od umowy przez Zamawiającego nie zwalnia Wykonawcy od zapłaty kary umownej, o której mowa w § 5 ust. 1.
5. W przypadku wystąpienia nieprzewidzianej w umowie przerwy w prowadzeniu prac, z przyczyn niezależnych od Wykonawcy, Zamawiający może odstąpić od naliczania kar umownych.
6. Zamawiający jest upoważniony do potrącenia należnych kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy.
7. Nie dopuszcza się cesji wierzytelności przez wykonawcę na rzecz osób trzecich.

§ 6

1. Zamawiający udostępni Wykonawcy nieodpłatnie, na podstawie protokołu, w formie elektronicznej, mapy ewidencyjne oraz dane dotyczące ewidencji gruntów obrębów geodezyjnych objętych pracami urządzeniowymi na terenie gminy Ćmielów.
2. Przed przystąpieniem do prac urządzeniowych Wykonawca, we własnym zakresie, powiadomi Burmistrza Miasta i Gminy Ćmielów, sołtysów, przewodniczących rad osiedlowych oraz Nadleśnictwo Ostrowiec Świętokrzyski, którzy powiadomią w sposób zwyczajowo przyjęty właścicieli lasów o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac terenowych.
3. Stosownie do postanowień art. 21 ust. 4 ustawy o lasach Wykonawca zobowiązuje się do wyłożenia (na 60-dniowy okres) do publicznego wglądu projektu uproszczonego planu urządzenia lasu w siedzibie urzędu gminy. Wykonawca poinformuje burmistrza gminy o obowiązku pisemnego powiadomienia właścicieli lasów o wyłożeniu projektu uproszczonego planu urządzenia lasu z zaznaczeniem, że uproszczony plan urządzenia lasu będzie podstawą naliczania podatku leśnego.
4. Wyłożony projekt uproszczonego planu urządzenia lasu będzie zawierał wszystkie części opisowe, tabelaryczne i obliczeniowe, zadania gospodarcze oraz mapy, z wyłączeniem danych osobowych. Do identyfikacji lasu służyć będzie w projekcie UPUL nr ewidencyjny działki. Wykaz właścicieli lasów nie podlega udostępnianiu, posłuży jedynie do wykorzystania przez Burmistrza Miasta i Gminy Ćmielów, zgodnie z posiadanymi kompetencjami, do identyfikacji właścicieli lasu.
5. Wykonawca przestawi Zamawiającemu pisemne potwierdzenie wyłożenia projektu uproszczonego planu urządzenia lasu w siedzibie urzędu gminy.
6. Wykonawca będzie przekazywał na bieżąco Zamawiającemu zastrzeżenia i wnioski właścicieli lasów odnośnie ustaleń zawartych w planach oraz pisemną odpowiedź odnośnie zgłoszonych zastrzeżeń i wniosków (dla potrzeb wydania przez Starostę decyzji o ich uznaniu lub nie uznaniu).
7. Wykonawca zobowiązuje się w każdym przypadku dokonać ponownych oględzin spornych powierzchni drzewostanu w obecności właścicieli lasu, dokonując ustaleń zadań z zakresu gospodarki drzewostanem.
8. Wykonawca zobowiązany jest do naniesienia ewentualnych poprawek wynikłych z uznanych zastrzeżeń i wniosków składanych przez właścicieli oraz uwag wniesionych przez Zamawiającego, także w przypadkach gdy postępowanie w sprawie uznania lub nie uznania zastrzeżeń i wniosków zostało zakończone po upływie terminu wykonania zadania.
9. Wykonawca wystąpi do Nadleśniczego Nadleśnictwa Ostrowiec Świętokrzyski o opinię dla sporządzonej dokumentacji urządzeniowej w trybie art. 22 ust. 2 i 3 ustawy o lasach i powiadomi o tym fakcie Zamawiającego. W przypadku uzyskania pisemnej opinii przekaże ją Zamawiającemu.
10. Wykonawca uzgodni, w razie potrzeby, projekt uproszczonego planu urządzenia lasu w zakresie ochrony przeciwpożarowej z właściwym miejscowo komendantem wojewódzkim Państwowej Straży Pożarnej. Dowód uzgodnienia projektu planu Wykonawca przekaże Zamawiającemu.
11. Poprawki i uzupełnienia prac objętych niniejszą umową dokonuje Wykonawca na swój koszt.



12. Wykonawca weźmie udział w naradzie techniczno-gospodarczej projektu uproszczonego planu urządzenia lasu w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
13. Wykonawca zobowiązany jest do uzgodnienia z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Kielcach i Państwowym Wojewódzkim Inspektorem Sanitarnym w Kielcach możliwości odstąpienia od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko. W przypadku stwierdzenia obowiązku przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, Wykonawca sporządzi prognozę oddziaływania na środowisko projektu uproszczonego planu urządzenia lasu, a po przeprowadzeniu postępowania z udziałem społeczeństwa przygotuje projekt rozpatrzenia uwag i wniosków zgłoszonych w tym postępowaniu oraz sporządzi podsumowanie, o którym mowa w art. 55 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko i dokona niezbędnych zmian lub zapisów w projektach uproszczonych planów urządzenia lasu. Wykonawca ponosi wszystkie koszty materiałowe i operacyjne związane z przeprowadzeniem strategicznej oceny oddziaływania na środowisko.
14. Okres obowiązywania planów należy przyjąć od 01.01.2027 r. do 31.12.2036 r.
15. Po wykonaniu przedmiotu umowy Wykonawca przekaże go Zamawiającemu. Zamawiający wniesie uwagi w terminie 7 dni od przekazania. W przypadku uwag Zamawiającego zostaną one usunięte przez Wykonawcę w terminie 7 dni od daty przekazania.
16. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za zgodność sporządzonej dokumentacji z obowiązującymi przepisami prawa oraz wytycznymi określonymi w § 2 niniejszej umowy.
17. W przypadku stwierdzenia przez organ administracji publicznej, organ opiniujący, nadzorczy lub sąd administracyjny wad dokumentacji powstałych z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest do ich nieodpłatnego usunięcia w terminie wskazanym przez Zamawiającego. Usunięcie wad nie stanowi podstawy do żądania dodatkowego wynagrodzenia.
18. Wykonawca udziela na wykonanie prac 10-letniej gwarancji, której bieg rozpoczyna się od odbioru pracy i zobowiązuje się w tym okresie do bezpłatnego usuwania w terminie 14 dni od dnia pisemnego zgłoszenia uwag przez Zamawiającego, nieujawnionych w czasie odbioru prac, ewentualnych usterek, wynikłych w trakcie sporządzania uproszczonych planów urządzenia lasu.

§ 7

1. Nad całością prac pełni nadzór Zamawiający, który sprawuje kontrolę nad realizacją umowy.
2. Osobą do kontaktu ze strony Zamawiającego z Wykonawcą jest:
 - Elżbieta Mroczek - zastępca naczelnika Wydziału Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa Starostwa Powiatowego w Ostrowcu Świętokrzyskim, tel. 41 248 61 46, e-mail: elzbieta_mroczek@powiat.ostrowiecki.eu
 - Łukasz Dziekan – kierownik Referatu Rolnictwa, Leśnictwa i Gospodarki Wodnej, tel. 41 247 63 56, e-mail: lukasz_dziekan@powiat.ostrowiecki.eu

§ 8

1. Dokumentacja urządzeniowa winna być opracowana w trzech egzemplarzach formatu A4 jeden egzemplarz w oprawie twardej dla każdego obrębu geodezyjnego. Każdy egzemplarz dokumentacji, w kieszeni na końcu operatu, będzie zawierał mapę w formie papierowej wykonaną na podkładach map ewidencyjnych.
2. Wykonawca sporządzi dodatkowo 2 komplety map dla każdego obrębu dla której wykonuje plan (jeden egzemplarz map w formie zafoliowanego atlasu, drugi w formie poskładanego arkusza).
3. Do jednego egzemplarza dokumentacji z każdego obrębu należy dołączyć wersję elektroniczną na płycie CD jako wklejkę.
4. Wykonawca opracuje w wersji papierowej, oddzielnie dla poszczególnych właścicieli lasu, zadania w zakresie gospodarki leśnej. W przypadku działek będących współwłasnością zadania należy sporządzić dla każdego ze współwłaścicieli. Wykonawca przygotowuje płytę DVD z nagraniem wyciągami (w formie pojedynczych plików PDF tj. jeden plik zawiera jeden wyciąg, poukładane alfabetycznie według nazwisk właścicieli, odrębnie dla każdego obrębu ewidencyjnego). Projekt wyciągu z uproszczonego planu urządzenia lasu należy przedłożyć Zamawiającemu w wersji elektronicznej do akceptacji.



§ 9

1. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1, autorskie prawa majątkowe do utworów (w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych) powstałych w wyniku wykonywania przedmiotu umowy na wszelkich znanych w dniu zawarcia niniejszej Umowy polach eksploatacji, w tym w szczególności wymienionych w art. 50 ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2025 r., poz. 24), tj.:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie bez żadnych ograniczeń ilościowych określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, przez wprowadzenie do pamięci komputera (w tym RAM, twardy dysk i serwer), w sieciach informatycznych - w tym typu Internet i Intranet - w szczególności on-line;
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzenie do obrotu bez ograniczeń ilościowych, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy na dowolnym nośniku, na którym utwór utrwalono;
 - 3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt. 2) – publiczne wykonywanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu, w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym w szczególności za pośrednictwem sieci informatycznych – typu Internet lub Intranet, on-line, na stronach internetowych oraz w ramach komunikacji na życzenie;
 - 4) w zakresie modyfikacji całości lub części utworu – prawo do korekt, zmian, przeróbek, prawo do łączenia całości lub fragmentów z innymi utworami.
2. Wykonawca, w ramach wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1, przenosi na Zamawiającego wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do utworów powstałych w wykonaniu niniejszej Umowy, tj. prawo do korzystania i rozporządzania opracowaniami utworów oraz udzielania zezwoleń na korzystanie i rozporządzanie opracowaniami utworów.
3. Przejście majątkowych praw autorskich do utworów, prawa zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do utworów oraz prawa własności nośników, na których zostaną utrwalone poszczególne utwory na Zamawiającego nastąpi w dniu przekazania Zamawiającemu przez Wykonawcę poszczególnych nośników z utworami a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania niniejszej umowy.
4. Przejście majątkowych praw autorskich, o którym mowa w ust. 1, oraz prawa zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, o którym mowa w ust. 2, nastąpi bez ograniczeń czasowych i terytorialnych.
5. Wykonawca wyraża zgodę na umieszczenie przedmiotu zamówienia w sieci internetowej i jego powielanie dla potrzeb postępowania prowadzonego przez Zamawiającego w trybie ustawy - Prawo zamówień publicznych.
6. Wykonawca zobowiązuje się wobec Zamawiającego, że nie będzie wykonywał osobistych praw autorskich do utworów oraz upoważnia Zamawiającego do podjęcia w jego imieniu decyzji o terminie i sposobie pierwszego udostępnienia poszczególnych utworów.
7. Wraz z przeniesieniem majątkowych praw autorskich do utworów, w ramach wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1, Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo własności nośnika, na którym zostaną utrwalone poszczególne utwory.

§ 10

1. Wszelkie zmiany postanowień umowy wymagają uzgodnienia i pisemnego potwierdzenia przez obie strony pod rygorem nieważności.
2. Strony ustalają, że zmiana umowy może nastąpić wyłącznie w sytuacjach:
 - a) zmiana terminu realizacji przedmiotowej umowy, gdy występują:
 - warunki atmosferyczne, uniemożliwiające prowadzenie prac w terenie, potwierdzone na piśmie,
 - klęski żywiołowe,
 - b) nieterminowego wykonania zadań przez ograny administracji publicznej, dokonujące uzgodnienia, opiniowania lub wyłożenia do publicznego wglądu dokumentów, skutkujące brakiem możliwości dotrzymania terminu realizacji umowy,



POWIAT OSTROWIECKI

- c) zmiana zakresu rzeczowego wynikająca z pomiaru dokonanego w terenie przez Wykonawcę i zatwierdzonego przez Zamawiającego, odzwierciedlającego rzeczywistą liczbę hektarów lasu, dla których istnieje konieczność sporządzania uproszczonych planów urządzenia lasu (rozbieżność między danymi w ewidencji gruntów a stanem rzeczywistym).

§ 11

Sposób wykonania umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych określa załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

§ 12

Klauzula informacyjna dotycząca ochrony danych osobowych stanowi załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

§ 13

1. Umowa wchodzi w życie z dniem zawarcia.
2. Sprawy nieuregulowane umową podlegają przepisom Kodeksu cywilnego oraz przepisom przywołanym w § 2 umowy.
3. Ewentualne spory mogące wyniknąć na tle realizacji niniejszej umowy strony oddają pod rozstrzygnięcie Sądu właściwego ze względu na siedzibę Zamawiającego.

§ 14

Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje Wykonawca, dwa Zamawiający.

Zamawiający:

Wykonawca:

1.....

1.....

2.....



Sposób wykonania umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. Przedmiot powierzenia:

- 1) Przedmiotem jest powierzenie przez **Zamawiającego – Administratora** danych osobowych, ujawnionych podczas wykonywania uproszczonych planów urządzania lasu dla terenu gminy Ćmielów, do przetwarzania przez **Wykonawcę - Podmiot przetwarzający**.
- 2) Cel przetwarzania, rodzaj danych oraz kategorie osób, których dane dotyczą:
 - a) Cel przetwarzania danych osobowych: realizacja umowy nr Or.I.032.....2026
 - b) Rodzaje danych osobowych: dane zwykłe tj. imię i nazwisko, adres, nr KW, numer ewidencyjny działki etc.
 - c) Kategorie osób, których dane osobowe dotyczą: osoby fizyczne, będące właścicielami działek leśnych, znajdujących się na terenie gminy Ćmielów.

2. Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

- 1) Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone mu dane osobowe na warunkach i zgodnie z treścią obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa. W szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej jako RODO), ustawy z dnia 21 lutego 2019 r. o zmianie niektórych ustaw w związku z zapewnieniem stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. z 2019 r. poz. 730) oraz ustawy z dnia 14 grudnia 2018 o ochronie danych osobowych przetwarzanych w związku zapobieganiem i zwalczaniem przestępczości (tj. Dz.U. z 2019 r. poz. 125).
- 2) Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy.
- 3) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób.
- 4) Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do niezwłocznego (24h) zawiadomienia Administratora danych o jakimkolwiek incydencie, postępowaniu a także o wszelkich planowanych lub realizowanych kontrolach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez Urząd Ochrony Danych Osobowych.

3. Prawa Podmiotu przetwarzającego

- 1) Podmiot przetwarzający ma prawo do dostępu do wszystkich informacji od Administratora mających bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych w ramach umowy.
- 2) Podmiot przetwarzający ma prawo wstrzymać lub ograniczyć przetwarzanie danych osobowych w ramach umowy, jeżeli Administrator nie przekaze mu niezbędnych informacji na temat sposobu, zakresu i charakteru przetwarzanych danych lub gdy opóźnia się z ich przekazaniem.

4. Korzystanie przez Wykonawcę z usług innego podmiotu przetwarzającego

- 1) Podmiot przetwarzający nie korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej szczegółowej lub ogólnej pisemnej zgody administratora.



- 2) W przypadku ogólnej pisemnej zgody Podmiot przetwarzający informuje administratora o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających, dając tym samym administratorowi możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian.
- 3) Podpowierzenie przetwarzania przez Wykonawcę podmiotowi przetwarzającemu wymaga formy pisemnej. W przypadku podpowierzenia, na podwykonawcę zostaną nałożone takie same obowiązki, jak wynikają z niniejszej Umowy. Podmiot przetwarzający odpowiada za działania podmiotu przetwarzającego (podwykonawcy) tak, jak za własne.

5. Czas trwania powierzenia

- 1) Podmiot przetwarzający uprawniony jest do przetwarzania powierzonych danych do dnia wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy.
- 2) W terminie 14 dni od ustania Umowy, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do usunięcia powierzonych danych, ze wszystkich nośników, programów i aplikacji, w tym również kopii.
- 3) W terminie 14 dni od wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy Wykonawca zobowiązany jest usunąć powierzone dane osobowe, jeżeli dokonał ich jakichkolwiek kopii lub utrwalił je na jakichkolwiek nośnikach, chyba, że obowiązek ich dalszego przetwarzania przez Wykonawcę wynika z odrębnych przepisów prawa.

6. Charakter przetwarzania

- 1) Przetwarzanie danych osobowych odbywa się w formie papierowej oraz przy wykorzystaniu systemów informatycznych.
- 2) Dane osobowe wykorzystywane są do realizacji przedmiotu umowy.

7. Obowiązki i prawa administratora

- 1) Na żądanie Administratora Podmiot przetwarzający udostępni mu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków spoczywających na Podmiocie Przetwarzającym oraz umożliwi Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez niego przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, współpracując przy działaniach sprawdzających i naprawczych.
- 2) Podmiot przetwarzający udzieli Administratorowi pomocy w realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO, jak również w zakresie zapewnienia realizacji obowiązków wynikających z art. 32–36 w/w Rozporządzenia.
- 3) Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zależnie od decyzji Administratora Podmiot przetwarzający usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie.

Zamawiający:

Wykonawca:

1.....

1.....

2.....



Klauzula Informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1-2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych w skrócie **RODO**, Starostwo Powiatowe w Ostrowcu Świętokrzyskim informuje:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Starosta Ostrowiecki, którego siedzibą jest Starostwo Powiatowe w Ostrowcu Świętokrzyskim, ul. Hłzecka 37, 27- 400 Ostrowiec Świętokrzyski, nr tel. (41) 247-63-55, e-mail: starostwo@powiat.ostrowiecki.eu,
2. Funkcję Inspektora Danych Osobowych wykonuje Pan Przemysław Tic, który reprezentuje Administratora w kwestiach związanych z przetwarzaniem danych osobowych osób fizycznych. e-mail: iod@powiat.ostrowiecki.eu
3. Administrator danych osobowych – Starosta Ostrowiecki - przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa.
4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu/celach:
 - a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze;
5. Pani/Pana dane osobowe nie będą udostępniane osobom fizycznym lub podmiotom, które nie są do tego uprawnione. Dane osobowe mogą być udostępnione tylko i wyłącznie podmiotom uprawnionym do ich pozyskania na podstawie przepisów prawa regulujących ich działalność. Przykładem takich podmiotów są m. in. Sądy Powszechne, Prokuratura, Policja itp. Udostępnienie danych osobowych w takich przypadkach odbywa się na pisemny wniosek.
6. Przekazywanie Pani/Pana danych osobowych podmiotom zewnętrznym bez wniosku może odbywać się w związku ze sprawami prowadzonymi w Starostwie Powiatowym, w celu realizacji interesu prawnego uczestników postępowania.
7. Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane do państw trzecich tylko i wyłącznie w celu realizacji interesu prawnego uczestników postępowania. Pod pojęciem państw trzecich rozumie się wszystkie kraje, które nie są państwami członkowskimi Unii Europejskiej.
8. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą przez okres niezbędny do realizacji w celu przetwarzania danych tj. do czasu niezbędnego do zrealizowania Pani/Pana uprawnień. Wymieniony czas określają przepisy prawa regulujące prowadzenie danego postępowania bądź przepisy o archiwizacji.
9. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
 - a) prawo dostępu do danych osobowych,
 - b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych,
 - c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym),
 - d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
 - e) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
10. Podanie niezbędnych danych osobowych przez interesantów Starostwa jest wymogiem ustawowym. W przypadku niepodania danych osobowych niemożliwe będzie spełnienie Pani/Pana uprawnień.
11. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu Starostwie Powiatowym w Ostrowcu Świętokrzyskim Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych – Prezesa UODO.
12. Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji w tym profilowaniu.